

KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT
HOA NGHIÊM

QUYỂN 8

Phẩm 10: BỒ-TÁT VÂN TẬP NÓI KỆ Ở ĐIỆN DIỆU THẮNG (Phần 2)

Bấy giờ, nương theo thần lực của Phật, Bồ-tát Thiện Tuệ nhìn khắp mười phương và nói kệ rằng:

*Đẹp thay, Phật Thế Tôn
Vô lượng các Như Lai
Lìa hại, tâm giải thoát
Tự độ lại độ tha,
Chánh kiến, tâm giải thoát
Như thật, không điên đảo
Vô lượng, vô số kiếp
Tích đức nên gặp Phật.
Các hành không, chẳng thật
Phàm phu cho là thật
Tất cả không tự tánh
Đều rỗng như hư không,
Lời dạy Vô Tận Trí
Người nói, không sự nói
Hiểu rõ đều là không
Nên đức không nghĩ bàn.
Vô tận thuyết vô tận
Chúng sinh là trống rỗng
Biết tánh chân thật ấy
Thì thấy Đại danh tiếng,
Không thấy nói là thấy
Vô ngã nói chúng sinh
Nói thấy và chúng sinh
Cả hai đều chẳng có,
Thấy mà không sự thấy
Thấy này, tướng không hoại
Gọi là pháp chân thật
Được chư Phật nói ra.
Biết rõ Phật chân thật
Và lời dạy của Phật
Thấy khắp các thế gian
Như Phật Lô-xá-na
Như Lai Đẳng Chánh Giác
Khéo giảng đạo minh tịnh*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Bồ-tát Tinh Tấn Tuệ
Diễn thuyết vô lượng pháp.
Tương các pháp có không
Tu bình đẳng một tướng
Như vậy thấy được Phật
Đứng vào chỗ chân thật.*

Bấy giờ, nương theo thần lực của Phật, Bồ-tát Trí Tuệ nhìn khắp mười phương và nói kệ rằng:

*Con nghe Tối Thắng dạy
Liên sinh hào quang tuệ
Chiếu các cõi mười phương
Thấy hết tất cả Phật,
Nếu chấp có chúng sinh
Đó là nơi nạn lớn.
Pháp vốn không chủ tể
Chỉ có lời giả nói
Ngu si chẳng thể biết
Tánh chân thật tự thân
Như Lai, chẳng lấy tướng
Nên họ chẳng thấy Phật.
Trần cấu che mắt tuệ
Không thấy Đẳng Chánh Giác
Vô lượng, vô số kiếp
Trôi trong biển sinh tử
Lưu chuyển thì sinh tử
Dừng lại là Niết-bàn
Sinh tử và Niết-bàn
Cả hai không thể đắc.
Do mê lầm nên nói
Sinh tử khác Niết-bàn
Hiểu sai pháp Hiền thánh
Không rõ đạo Vô Thượng,
Người chấp tướng như vậy
Nói có Phật, Đẳng giác
Điên đảo không chánh niệm
Cho nên chẳng thấy Phật.
Biết được pháp thật này
Tướng chân như tịch diệt
Thì thấy Tối Chánh Giác
Vượt trên đường ngôn ngữ,
Hư vọng nói các pháp
Pháp thật không sở hữu
Tất cả các Thế Tôn
Không thể tìm cầu được.
Hiểu rõ đời quá khứ*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Vị lai cùng hiện tại
Cứu cánh tịch diệt hẳn
Nên nói cùng hiện tại.*

Bấy giờ, nương theo thần lực của Phật, Bồ-tát Chân Tuệ nhìn khắp mười phương và nói kệ rằng:

*Thà chịu khổ vô cùng
Để nghe âm thanh Phật
Không hưởng tất cả vui
Mà không nghe hiệu Phật.
Sở dĩ vô số kiếp
Chịu các khổ não này
Luân hồi trong sinh tử
Vì không nghe hiệu Phật,
Pháp thật và không thật
Giác ngộ cả chân nguy
Vì không tương hòa hợp
Nên gọi là Bồ-đề.
Hiện tại chẳng duyên hợp
Khứ, lai cũng như vậy
Tất cả pháp vô tướng
Đó là chân tánh Phật.
Nếu ai quán sát được
Nghĩa thậm thâm các Phật
Thì thấy vô lượng Phật
Pháp thân tướng chân thật.
Với thật biết chân thật
Chẳng thật biết chẳng thật
Hiểu chân thật hoàn toàn
Nên hiệu là Chánh Giác.
Giác, không có sự giác
Là diệu pháp của Phật
Chư Phật tu như vậy
Chẳng một cũng chẳng hai,
Biết một là các pháp
Biết các pháp là một
Pháp không nơi y cứ
Làm sao mà duyên hợp,
Người làm và việc làm
Cả hai chẳng thật có
Ai hiểu được như vậy
Cầu không thể thủ đắc.
Không có chỗ thủ đắc
Đối với quả vị Phật
Pháp không nơi y chỉ
Bậc giác không lệ thuộc.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bấy giờ, nương theo thần lực của Phật, Bồ-tát Vô Thượng Tuệ nhìn khắp mười phương và nói kệ rằng:

*Đại Bồ-tát vô thượng
Xa lìa tướng chúng sinh
Không có tướng sở hữu
Nên gọi là Vô thượng.
Vi tế không thật có
Mà thô cũng là không
Sở đắc của chư Phật
Chẳng hy vọng, chẳng làm
Pháp này chẳng thể đếm
Cảnh giới của chư Phật
Cũng xa lìa không đếm
Là chân pháp của Phật.
Tuệ nhật chiếu mười phương
Phá tan các tối tăm
Cũng chẳng có sự chiếu
Cũng chẳng có không chiếu
Thường vui pháp tịch tịnh
Xa lìa sự lệ thuộc
Giải thoát không chỗ nương
Không nhiễm tất cả pháp.
Bậc Đại trí thấy hết
Nơi nương tựa chân thật
Nếu không có hai pháp
Nên biết một cũng không,
Không một, cũng không hai
Tất cả đều tịch diệt
Ba loại thế gian không
Là tri kiến chư Phật.
Chư Phật dạy chúng sinh
Sống vững trong chánh pháp
Hiểu rõ không chỗ trú
Thì thấy thân chân thật,
Chẳng thân, chính là thân
Không chuyển, không thể thấy
Không chuyển, cũng không thấy
Gọi là thân vô thượng.
Chân Tuệ đã diễn thuyết
Vô số các Phật pháp
Ai nghe được pháp này
Thì được mắt thanh tịnh.*

Bấy giờ, nương theo thần lực của Phật, Bồ-tát Kiên Cố Tuệ nhìn khắp mười phương và nói kệ rằng:

Chúng sinh chẳng tri ân

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Như Lai phát từ tuệ
Xuất hiện trong thế gian
Chiếu sáng trừ các tối.
Khởi tâm đại Từ bi
Nhìn khắp các chúng sinh
Đang chịu nhiều loại khổ
Bị ba cõi nhất mãi
Chỉ trừ Đẳng Chánh Giác
Bậc Đạo Sư tối thắng
Trong tất cả trời, người
Chẳng ai để quy y.
Nếu thế giới không Phật
Và các vị Hiền thánh
Thì chúng sinh ở đó
Không được sự an lạc,
Như Lai, chúng Hiền thánh
Xuất hiện trong thế gian
Để mở mắt tịnh tuệ
Để được an lạc mãi.
Nếu được thấy Như Lai
Là lợi ích tối thượng
Nghe hiệu Phật, hoan hỷ
Là tháp của thế gian,
Chúng ta được lợi lớn
Hiện tại thấy Như Lai
Được nghe diệu pháp này
Chắc chắn sẽ thành Phật.
Hiểu ba đời, giải thoát
Các cảnh giới thậm thâm
Tất cả chúng Bồ-tát
Thanh tịnh mở mắt tuệ,
Chúng con thêm hoan hỷ
Thấy Phật Lô-xá-na
Trí vô lượng, vô biên
Diễn nói không cùng tận.
Tuệ vô thượng kiên cố
Cùng với các Phật tử
Trong vô số ức kiếp
Nói Đức Phật vô tận.

M